**بین الاقوامی تحفظ کے مستفدین کے حقوق اور ذمہ داریاں**

**بین الاقوامی تحفظ کے مستفید کے بطور آپ کو حق ہے کہ**

* **اپنے حقوق اور ذمہ داریوں کے بارے میں معلومات حاصل کریں**

 آپ کو بین الاقوامی تحفظ فراہم کیے جانے کے بعد جتنی جلدی ممکن ہو ایک مشیر اور سپورٹ عملہ آپ کے سٹیٹس سے متعلق حقوق اور ذمہ داریوں کے بارے میں معلومات اس زبان میں فراہم کرے گا جو آپ سمجھتے ہیں۔

* **کاؤنسیلنگ سروس حاصل کریں**

 آپ کو کاؤنسیلنگ اس فہرست میں بیان کردہ معاملات کے سلسلے میں فراہم کی جائے گی۔ کسی بھی دیگر معاملے میں ایک سپورٹ عملہ آپ کی معاونت کرے گا۔

 بین الاقوامی تحفظ کے مشیر حسب ذیل ہیں

ای میل: asylum.counsel@counsel.ee

ٹیلیفون +372 53 003 702; +372 58 867 703; +372 53 662 558

 استونیائی پولیس اور بارڈر گارڈ بورڈ (PBGB) کے مہاجرتی امور کے مشیر

ای میل: migrationadvice@politsei.ee

* **اپنے رہائشی اجازت نامہ کی توسیع کی درخواست جمع کریں**

 آپ کو دیے گیے رہائشی اجازت نامہ کی اگر آپ توسیع کرانا چاہتے ہیں تو آپ کو رہائشی اجازت نامہ کی میعاد ختم ہونے سے چار ماہ پہلے اس سے متعلق ایک درخواست PBGB میں جمع کرانی چاہیے۔ اگر ضرورت ہوئی تو ایک سپورٹ عملہ، مشیر یا مہاجرتی امور کا مشیر آپ کی رہنمائی کرے گا۔

* **ایک طویل مدت تک رہائش کے لیے رہائشی اجازت نامہ کی درخواست جمع کرائیں**

 اگر آپ نے عارضی رہائشی اجازت نامہ کی بنیاد پر استونیا میں مسلسل 5 سالوں تک قیام کیا ہے اور B1 سطح کی استونیائی زبان کی لیاقت حاصل کر لی ہے تو بین الاقوامی تحفظ کے مستفید کی حیثیت سے آپ کے لیے طویل مدتی رہائشی اجازت نامہ موصول کرنا ممکن ہے۔ اس رہائشی اجازت نامہ کی توسیع کرانے کی ضرورت نہیں ہوتی ہے۔ ایک مشیر اور مہاجرتی امور کا مشیر آپ کو طویل مدتی رہائش کے لیے رہائشی اجازت نامہ کی درخواست دینے کے تقاضوں اور طریقے کے بارے میں اضافی وضاحت فراہم کریں گے۔

* **کسی قیام کے مرکز کو چھوڑنے کے بعد سپورٹ عملہ کی خدمت موصول کریں**

اس خدمت کا مقصد آپ کو مقامی معاشرہ کے کام کرنے کے اصولوں کو سمجھنے، ان اصولوں پر اپنی مرضی سے عمل کرنے اور روز مرہ کی زندگی کے مسائل حل کرنے میں سپورٹ فراہم کرنا ہے۔ ان سب کے علاوہ آپ کو اتھارٹیوں میں ذاتی معاملات کا نظم کرنے، مثلاً کسی دستاویز کی درخواست کرنے، کسی رہائشی مقام کے لیے اندراج کرانے، کسی فیملی معالج کی پریکٹس کی فہرست اور کسی تعلیمی ادارے کی فہرست میں اندراج کرانے، استونیائی بے روزگاری بیمہ فنڈ اور دیگر اتھارٹیوں سے رابطہ کرنے اور ساتھ ہی دیگر سماجی رابطے قائم کرنے میں سپورٹ فراہم کیا جاتا ہے۔

* **معاونت کے لیے پولیس (PBGB) سے رابطہ کریں**

اگر آپ کے ساتھ یا کسی اور کے ساتھ کوئی جرم ہوا ہو تو پولیس سے رابطہ کریں۔۔

پولیس سے رابطہ کی تفصیلات:

معلومات کے لیے مخصوص ٹیلیفون نمبر: 3000 612 (پیر تا جمعہ 8:00 سے 19:00 تک)

ہنگامی ٹیلیفون نمبر: 112

ویب سائٹ: [www.politsei.ee](http://www.politsei.ee)

* **اگر آپ کے حقوق اور آزادی کی خلاف ورزی ہوئی ہو تو عدالت کا دروازہ کھٹکھٹائیں**

آپ کو مفت حکومتی قانونی مدد کا حق حاصل ہے۔ اگر آپ حکومتی قانونی مدد حاصل کرنا چاہتے ہیں تو براہ کرم اپنے جائے قیام کے کاؤنٹی کورٹ میں ایک درخواست اور اپنی مالی حالت کی نوٹس جمع کرائیں۔ ضروری فارم وزارت انصاف کی ویب سائٹ <https://www.just.ee/et/eesmargid-tegevused/oigusabi> پر اور ساتھ ہی کورٹ اور لا آفسز میں بھی دستیاب ہیں۔ اگر ممکن ہو تو اپنی درخواست استونیائی یا انگلش زبان میں جمع کرائیں۔ آپ درخواست اپنی مادری زبان میں بھی مکمل کر سکتے ہیں۔ ایسی صورت میں ایک کور لیٹر استونیائی زبان میں شامل کریں۔ اگر ممکن ہو تو اپنی مالی حالت کی نوٹس میں ایسی اسناد شامل کریں جو آپ کی مالی حالت کی تصدیق کرتی ہوں۔ ایک مشیر یا سپورٹ عملہ آپ کی رہنمائی کرے گا۔

کاؤنٹی کورٹس سے رابطے کی تفصیلات:

* Harju County Court (ہاریو کاؤنٹی کورٹ) - Lubja 4, Tallinn

ای میل: harjumk.info@kohus.ee;

* Viru County Court (ویرو کاؤنٹی کورٹ) (Narva, Jõhvi and Rakvere Courthouses)

ای میل: virumk.info@kohus.ee;

* Tartu County Court (تارتو کاؤنٹی کورٹ) - alevi 1, 51010, Tartu

ای میل: tartumk.info@kohus.ee;

* Pärnu County Court (پارنو کاؤنٹی کورٹ) (Pärnu, Haapsalu, Kuressaare and Paide Courthouses)

ای‑میل: parnumk.info@kohus.ee.

* **اقوام متحدہ کے ہائی کمشنر برائے مہاجرین (UNHCR) سے رابطے میں رہیں**

اگر ضرورت ہو تو UNHCR سے رابطہ کرنے میں ایک سپورٹ عملہ یا مشیر آپ کی معاونت کرے گا۔

رابطہ کی تفصیلات:

Sveavägen 166, Floor 15

113 46, Stockholm, Sweden

ٹیلیفون: 81 48 457 8 46+؛ فیکس: 97 48 457 8 46+؛

ای میل: swest@unhcr.org

ویب سائٹ: [www.unhcr.org/neu](http://www.unhcr.org/neu)

* **اپنی فیملی کا پھر سے ملاپ کریں**

براہ کرم جتنی جلدی ممکن ہو PBGB میں ایک تحریری درخواست بمع دیگر ضروری دستاویزات جمع کرائیں۔ PBGB آپ کی فیملی کے ارکان کو آپ کے ساتھ رہنے کے لیے آنے کی اجازت دینے کا فیصلہ 30 دنوں کے اندر کرے گا۔ اپنی فیملی کے ارکان کو استونیا بلانے کا انتظام آپ کو خود کرنا ہوگا۔ اگر آپ کی فیملی کے رکن استونیا پہنچتے ہیں تو انہیں جتنی جلدی ممکن ہو بین الاقوامی تحفظ کی درخواست جمع کرانی ہوگی اور درخواست میں فیملی کے دوبارہ ملاپ کی درخواست کو نشانزد کرنا ہوگا۔ اگر ضرورت ہوئی تو ایک سپورٹ عملہ، مشیر اور مہاجرتی امور کا مشیر آپ کی رہنمائی کرے گا۔

* **استونیا سے باہر EU کی رکن ریاستوں[[1]](#footnote-1) میں بین وقت 90 دنوں تک کے لیے سفر کریں اور EU کی سرحدوں سے باہر جہاں جانا ہو وہاں کے قانون کے مطابق سفر کریں**

 اگر آپ اپنے آبائی ملک سفر کرنے کا فیصلہ کرتے ہیں یا رضاکارانہ طور پر اپنے آبائی ملک کے نمائندے سے رابطہ کرتے ہیں تو PBGB اسے تحفظ کی ضرورت کی کمی یا خاتمہ کے بطور لے سکتا ہے۔ ایسی صورت میں PBGB بین الاقوامی تحفظ اور رہائشی اجازت نامہ واپس لینے کی کارروائی شروع کر سکتا ہے۔

* **رضاکارانہ طور پر اپنے آبائی ملک واپس جائیں**

 براہ کرم معاونت اور کاؤنسیلنگ موصول کرنے کے لیے IOM سے رابطہ کریں۔ IOM سفری دستاویزات تیار کرنے، سفری ٹکٹ خریدنے، آپ کے آبائی ملک کے حالات کے بارے میں معلومات حاصل کرنے اور دیگر معاملات میں آپ کی مدد کرے گی۔ مزید معلومات یہاں دستیاب ہیں:<http://www.iom.ee/varre>.

 اگر آپ اپنے آبائی ملک واپس جاتے ہیں تو تحفظ کی آپ کی ضرورت کو ختم تسلیم کیا جائے گا اور آپ کا رہائشی اجازت نامہ واپس لے لیا جائے گا۔

* **کسی قیام کے مرکز میں رہائش اختیار کریں حتیٰ کہ آپ کو ایک نیا جائے قیام مل جائے اور وہاں منتقل ہو جائیں**

قیام کا مرکز آپ کو مکان تلاش کرنے، کرایہ کا معاہدہ کرنے اور کرایہ پر مبنی رشتہ شروع کرنے سے متعلق اخراجات کی ادائیگی کرنے میں سپورٹ فراہم کرتا ہے۔ آپ موزوں مقامی اتھارٹی اور جائے رہائش تلاش کرنے میں شامل رہیں گے۔ اگر ممکن ہو تو جائے رہائش کا انتخاب آپ کی صحت کی حالت، استونیا میں مقیم آپ کے رشتہ داروں کی جائے رہائش، سکول یا نرسری سکول کی موجودگی، جاب کی موجودگی اور بین الاقوامی تحفظ کے مستفدین کی جغرافیائی تقسیم کی بنیاد پر کیا جاتا ہے۔

اگر آپ کسی ایسی مقامی حکومت کے علاقے میں رہنے سے انکار کرتے ہیں جو آپ کو قبول کرنے کے لیے تیار ہے تو آپ کو خود ہی مکان تلاش کرنا ہوگا کرایہ پر مبنی رشتہ شروع کرنے سے متعلق اخراجات ادا کرنے ہوں گے۔ اگر آپ کو جو پیشکش کی گئی ہے اسے قبول کرنے سے منع کرتے ہیں تو آپ دو ماہ تک قیام کے مرکز رہ سکتے ہیں۔

* **معاشرتی حقوق**

آپ کو دیگر چیزوں کے ساتھ ساتھ مندرجہ ذیل حقوق ان ہی شرائط کے تحت حاصل ہیں جو استونیا کے شہریوں پر نافذ ہوتی ہیں:

* نابالغ افراد کی تعلیم تک رسائی
* بالغ افراد کی عمومی تعلیم، آگے کی تربیت اور ملازمت کے لیے دوبارہ تربیت تک رسائی
* ملازمت حاصل کرنا
* متعدد لیبر مارکیٹ کی خدمات اور لیبر مارکیٹ کے فوائد موصول کرنا
* اگر آپ بے روزگار ہیں تو استونیائی بے روزگاری بیمہ فنڈ میں خود کو رجسٹر کرنا. استونیائی بے روزگاری بیمہ فنڈ ملازمت کا انتخاب کرنے میں آپ کی مدد کرتا ہے اور آپ کی ضرورت کے اعتبار سے لیبر مارکیٹ سروس اور تربیتی کورسیز کی پیش کش کرتا ہے۔
* **فیملی بھتہ، سماجی بھتہ، صحت سے متعلق خدمات** اور دیگر معاونت استونیا میں اپنے قیام کے دوران استونیائی شہریوں کے ہم پلہ بنیادوں پر ہی حاصل کریں۔ ایک سپورٹ عملہ آپ کی رہنمائی کرے گا۔
* **مؤثر شرحوں کے مطابق گزران زندگی کا فائدہ حاصل کریں**، اگر آپ کی مالی حالت اپنے اخراجات پر گزران زندگی کے سامان مہیا کرنے کی اجازت نہیں دیتی۔ ایک سپورٹ عملہ آپ کی رہنمائی کرے گا
* **وکٹم سپورٹ سروس موصول کریں**

 وکٹم سپورٹ سروس حکومت کی جانب سے پیش کردہ مفت سماجی خدمت ہے جو غفلت یا ناروا سلوک یا جسمانی، ذہنی یا جنسی استحصال کے شکار افراد کے لیے ہوتی ہے۔ اس سروس کا مقصد وکٹم کی سامنا کرنے کی صلاحیت کو بڑھانا یا برقرار رکھنا ہے۔ وکٹم سپورٹ سروس میں نفسیاتی کاؤنسیلنگ کا انتظام اور ساتھ ہی ریاستی اور مقامی حکومتوں کی اتھارٹیوں اور دیگر اداروں سے جو وکٹم کے لیے ضروری خدمات فراہم کرتے ہیں، بات چیت کرنے میں رہنمائی کرنا شامل ہیں۔ ایک مشیر اور سپورٹ عملہ آپ کی رہنمائی کریں گے۔

وکٹم سپورٹ کے افسران سے رابطہ کی تفصیلات:<http://www.sotsiaalkindlustusamet.ee/et/ohvriabi-huvitis/ohvriabi-tootajate-kontaktandmed>

* آپ کو یہ حق بھی حاصل ہے کہ

**- مطابقت کاری پروگرام کے متعدد موضوعاتی ماڈیولز میں شرکت کریں**

مزید معلومات یہاں دستیاب ہیں: [www.settleinestonia.ee](http://www.settleinestonia.ee) ای میل: info@settleinestonia.ee

- **مفت میں استونیائی زبان سیکھیں**

تربیت کے مقام اور دیگر شرائط و ضوابط کے بارے میں مزید معلومات قیام کے مرکز اور سپورٹ عملہ سے حاصل کی جا سکتی ہیں۔

تربت فراہم کنندہ سے رابطہ کی تفصیلات:

ٹیلیفون: 7361540 (372+)، ای میل: info@rahvaylikool.ee

- **ترجمہ اور ترجمانی کی ضروری خدمت حاصل کریں**، اتھارٹیوں کے ساتھ بات چیت کی صورت میں

**بین الاقوامی تحفظ کے مستفید کے بطور آپ کی ذمہ داری ہے کہ**

* + - * **استونیا کے آئینی حکم کی تعمیل کریں اور استونیا کے قانون پر عمل کریں**

اس مطلب ہے کہ، سب سے بڑھ کر، آپ قوانین پر عمل کرنے اور استونیائی معاشرہ کے اداروں، استونیائی زبان اور ثقافت کا احترام کرنے کے پابند ہیں۔

* + - * اپنی جائے رہائش پر منتقل ہونے کے ایک ماہ کے اندر وہاں کی مقامی حکومت میں **اپنی جائے رہائش کا اندراج کرائیں۔**

یہ، مثال کے طور پر، کسی نرسری سکول میں اور سکول میں جگہ پانے کے لیے، سماجی بھتوں کی درخواست جمع کرانے کے لیے اور فیملی معالج کی خدمت کے ضمن میں ضروری ہے۔ اگر ضرورت ہوئی تو ایک سپورٹ عملہ آپ کی رہنمائی کرے گا۔

* + - * **بین الاقوامی تحفظ** [**مطابقت کاری پروگرام کے موضوعاتی ماڈیول**](https://www.settleinestonia.ee/mod/page/view.php?id=115) میں شرکت کریں

اندراج اور دیگر تنظیمی معاملات میں ایک سپورٹ عملہ یا مشیر آپ کی معاونت کرے گا۔ مزید معلومات یہاں دستیاب ہیں: [www.settleinestonia.ee](http://www.settleinestonia.ee)

* + - * **آپ کے لیے تشخیص کردہ طبی جانچ کرائیں** اور اجازت دیں کہ عوامی صحت کی وجوہات کی بنا پر آپ کی صحت کی حالت کی جانچ کی جائے
			* **اپنے ان بچوں اور فیملی کے ارکان کا خیال رکھیں جنہیں معاونت کی ضرورت ہو**
			* **اپنے کرائے کے معاہدے کی شرائط و ضوابط اور ساتھ ہی ذمہ داریوں کی پابندی کریں**

اگر آپ اپنے کرائے کے معاہدے پر عمل کرنے میں ناکام ہو جاتے ہیں تو اپارٹمنٹ کا مالک میعاد ختم ہونے کی تاریخ سے پہلے کرائے کا معاہدہ ختم کر سکتا ہے اور آپ اور آپ کی فیملی کے ارکان رہائش کی جگہ سے محروم ہو سکتے ہیں۔

* + - * **سپورٹ عملہ کی سروس کا استعمال کریں**، اگر ایسی سروس آپ کے لیے تشخیص کی گئی ہو
			* **استونیائی زبان کی تربیت میں شامل ہوں**

بین الاقوامی تحفظ کے ہر اس مستفید کے لیے 18 سال کی عمر سے سبکدوشی کی عمر تک زبان کی تربیت لازمی ہے جو کام کرنے کے لیے فِٹ ہو اور بنیادی، ثانوی یا اعلیٰ تعلیم استونیائی زبان میں حاصل نہیں کر رہا ہو۔  **آپ کی ذمہ داری ہے کہ دو سال کے اندر A2 سطح کی زبان کی استعداد اور پانچ سال کے اندر B1 سطح کی زبان کی استعداد حاصل کریں۔**

* + - * اپنے رہائشی اجازت نامہ کی میعاد ختم ہونے سے چار ماہ قبل **رہائشی اجازت نامہ کی توسیع کی درخواست PBGB میں جمع کرائیں**

**اگر**

* مجرمانہ سرگرمی کے لیے آپ کے خلاف کارروائی ہوئی ہو اور غیر قانونی طور پر سرحد پار کرنے کے لیے آپ پر جرمانہ عائد کیا گیا ہو، تو بین الاقوامی تحفظ کے مستفید کے بطور آپ کو حق ہے کہ پروسیکیوٹر جنرل کی آفس میں جرمانہ منسوخ کرنے کی درخواست دائر کریں۔ حکومتی قانونی مدد کے طریقہ کار کے مطابق مامور ایک مشیر یا اٹارنی آپ کی رہنمائی کرے گا۔
* آپ استونیائی بے روزگاری بیمہ فنڈ کے ساتھ تعاون نہیں کرتے ہیں، یعنی سرگرمی کے تقاضوں کی تکمیل نہیں کرتے، تو آپ کو عطا کردہ سماجی بھتہ کم یا ختم کیا جا سکتا ہے
* آپ کوئی جرم انجام دیتے ہیں، تو اس ضمن میں استونیا میں کی گئی قانونی چارہ جوئی کے اخراجات آپ خود برداشت کریں گے
* استونیائی زبان کی تربیت میں شامل نہیں ہوتے یا طے شدہ وقت کے اندر زبان کی استعداد کی مطلوب سطح حاصل نہیں کرتے ہیں تو آپ کو زبان کی تربیت کی لاگت واپس کرنی پڑ سکتی ہے
* آپ کسی دوسرے EU رکن ریاست میں ایک سال میں 180 دنوں کے اندر 90 دنوں سے زیادہ قیام کرتے ہیں تو اس رکن ریاست کو حق حاصل ہوگا کہ آپ کو استونیا واپس بھج دے یا آپ کو خود سے وہ ریاست چھوڑنے پر مجبور کرے۔ اگر آپ استونیا واپس آ جاتے ہیں تو سپورٹ عملہ کی سروس اور استونیائی زبان کی تربیت پھر سے شروع ہو جائے گی۔ اگر آپ کرائے کے معاہدہ میں عائد کردہ ذمہ داریاں ادا نہ کرنے کی وجہ سے اپنے مکان سے محروم ہو جاتے ہیں تو آپ کو خود سے اپنے لیے اور اپنی فیملی کے لیے ایک نئی جائے رہائش تلاش کرنی ہوگی۔ ایسی صورت میں آپ کو کرایہ پر مبنی رشتہ شروع کرنے کے اخراجات بھی برداشت کرنے ہوں گے۔
* آپ اپنے آبائی ملک واپس جاتے ہیں تو آپ کے تعلق سے بین الاقوامی تحفظ اور رہائشی اجازت نامہ واپس لیے جانے کی کارروائی شروع کی جا سکتی ہے۔ PBGB آپ کو تحریری شکل میں عمل شروع ہونے سے یا آگے کی کسی کارروائی سے با خبر کرے گا۔ PBGB کے ساتھ تعاون کرنا آپ کی ذمہ داری ہے۔
* PBGB کے اندازے کے مطابق آپ استونیا کے پبلک آرڈر کو خطرے میں ڈالتے ہیں، یا سیکورٹی پولیس کے اندازے کے مطابق استونیا کی سیکورٹی کو خطرے میں ڈالتے ہیں تو آپ کو عطا کردہ بین الاقوامی تحفظ واپس لینے کی کارروائی شروع کر دی جائے گی۔ PBGB آپ کو تحریری شکل میں کارروائی شروع ہونے سے با خبر کرے گا۔ اسی وجہ کی بنیاد پر PBGB کو حق حاصل ہے کہ وہ آپ کے رہائشی اجازت نامہ اور آپ کی فیملی کے ارکان کے رہائشی اجازت نامہ کی توسیع کرنے سے منع کر دے۔ PBGB کے ساتھ تعاون کرنا آپ کی ذمہ داری ہے۔

**میں اس کے ذریعہ اعلان کرتا ہوں کہ میرے حقوق اور ذمہ داریوں کے بارے میں مجھے اس زبان میں باخبر کر دیا گیا ہے جو میں سمجھتا ہوں۔**

دن / ماہ / سال دستخط

**میں اس کے ذریعہ اعلان کرتا ہوں کہ مجھے میرے حقوق اور ذمہ داریوں کا تحریری ترجمہ اس زبان میں موصول ہوا ہے جو میں سمجھتا ہوں۔**

دن / ماہ / سال دستخط

**کارآمد رابطہ کی تفصیلات:**

ہنگامی ٹیلیفون نمبر: 112

بین الاقوامی تحفظ کا طریقہ کار

**پولیس و بارڈر گارڈ بورڈ**

شہریت و بین الاقوامی تحفظ بیورو

Pärnu mnt 139, 15060, Tallinn

ٹیلیفون: 40067 530 (372+)

ای میل: asylum@list.politsei.ee

ویب سائٹ:<https://www.politsei.ee/et/>

**پولیس و بارڈر گارڈ بورڈ کے سروس پوائنٹس**

ویب سائٹ:<https://www.politsei.ee/et/asukohad/teenindused>

پولیس و بارڈر گارڈ بورڈ کا معلوماتی ٹیلیفون نمبر: 3000 612 (372+)

**شمالی یورپ کے لیے UNHCR کا علاقائی دفتر**

Sveavägen 166, Floor 15

113 46, Stockholm, Sweden

ٹیلیفون: 81 48 457 8 46+؛ فیکس: 97 48 457 8 46+؛

ای میل: swest@unhcr.org

ویب سائٹ: [www.unhcr.org/neu](http://www.unhcr.org/neu)

مفت کاؤنسیلنگ

ی میل: asylum.counsel@counsel.ee

ٹیلیفون +372 53 003 702; +372 58 867 703; +372 53 662 558

مفت قانونی امداد

**استونیا ہیومن رائٹ سنٹر**

Parda 4, 10151 Tallinn (Floor 3)

ٹیلیفون: (+372) 644 9015 94 ) 5148 ;(644 +372+؛

فیکس: 5148 646 (372+)

ای میل: asylum@humanrights.ee

ویب سائٹ:<https://humanrights.ee/en/>

**استونیا بار ایسوسی ایشن**

Rävala pst 3, 10143, Tallinn

ٹیلیفون: 0665 662 (372+)

ویب سائٹ:<http://www.riigioigusabi.ee/>

چانسلر آف جسٹس

**چانسلر آف جسٹس کا دفتر**

Kohtu 8, 15193 Tallinn

ٹیلیفون: 8400 693 (372+)

فیکس: 8401 693 (372+)

ای میل: info@oiguskantsler.ee

ویب سائٹ:<http://www.oiguskantsler.ee>

بین الاقوامی تحفظ کے لیے مستفدین کے لیے سپورٹ عملے

**غیر منفعتی ایسوسی ایشن استونیائی مہاجر کاؤنسل**

Lai 30, Tartu, 51005

ٹیلیفون: 4334 517 (372+)

ای میل: info@pagulasabi.ee

ویب سائٹ: [www.pagulasabi.ee](http://www.pagulasabi.ee)

کورٹ

**Tallinn Administrative Court (ٹالن ایڈمنسٹریٹیو کورٹ)**

Pärnu mnt. 7, 15082, Tallinn, Estonia

ٹیلیفون: 728 6282 (372+)

فیکس: 737 6282 (372+)

ای میل: talhk.info@kohus.ee

**Tartu Administrative Court (ٹارتو ایڈمنسٹریٹیو کورٹ)**

Kalevi 1, 51010, Tartu, Estonia

ٹیلیفون: 580 7500 (372+)

فیکس: 581 7500 (372+)

ای میل: tartuhk.info@kohus.ee

**دیگر کورٹس**<http://www.kohus.ee/en/estonian-courts/contacts>

والنٹری اسسٹیڈ ریٹرن اینڈ ری انٹیگریشن پروگرام

**IOM استونیا**

Ahtri 12, Floor 6, EE-10151 Tallinn, Estonia

ٹیلیفون: (+372) 6116 088؛ فیکس: 089 6116 (372+)

ویب سائٹ: [www.iom.ee/varre](http://www.iom.ee/varre)

ای میل: iomtallinn@iom.int

استونیا میں مطابقت کاری

**IOM استونیا**

Ahtri 12, Floor 6, EE-10151 Tallinn, Estonia

ٹیلیفون: (+372) 6116 088; فیکس: 089 6116 (372+)

ای میل: internationalprotection@settleinestonia.ee

 **مطابقت کاری پروگرام کے موضوعاتی ماڈیولز میں شرکت**

ویب سائٹ: [www.settleinestonia.ee](http://www.settleinestonia.ee)

ای میل: info@settleinestonia.ee

**لینگویج سٹڈیز**

**ٹارتو فولک ہائی سکول**
Pepleri 4, Tartu 51003
ٹیلیفون: 7361540 (372+) info@rahvaylikool.ee

1. ایستونیا، بیلجیم، جرمنی، فرانس، اٹلی، لیگزمبرگ، نیدرلینڈز، ڈنمارک، آئرلینڈ، برطانیہ، یونان، پرتگال، سپین، فن لینڈ، آسٹریا، سویڈن، لٹویا، لیتھوانیا، مالٹا، پولینڈ، سلوواکیا، سلووینیا، ہنگری، چیک جمہوریہ ، قبرص، بلغاریہ، رومانیہ، کروشیا [↑](#footnote-ref-1)